



Angus
Gammeldaws
Oksasteik
1/2 KG.

Kg. prisur 39,90

SPAR 20,-/kg.

19⁹⁵



Tak 2 bakkar

SPAR 40,-

Stroganoff,
Gullash,
Minuttbúffur
ella Beef Steak
1 KG. 69,95

99⁹⁵

Malið kálva
og fleskakjöt
1/2 KG.

SPAR 6,-/kg.

14⁹⁵

Kg. prisur 29,90

Knorr
Suppur

2 PAKKAR

25⁰⁰



Gevalia
Kaffi
2x 500 gr.

2 PAKKAR

26⁰⁰



MIKLAGARÐUR



Rosenfeld
Gularøtur

2 KG.

12⁹⁵



Miracoli
Pasta

281-327 gr.

14⁹⁵



Café
Sjukuláta
290 ml.

5 FLØSKUR

20⁰⁰



Lotus
Toilettappír

12 RULLUR

30⁰⁰



Greskar
appelsinir

3 KG.

24⁹⁵



Food-Line
Champignon

280 gr.

3⁹⁵



Dun-Let
Skolievni

2x 1 LTR.

25⁰⁰



Nutrisse
Hårliting

1 PAKKI

59⁹⁵



Fructis
Sjampo/
Balsam
200-250 ml.

2 DUNKAR

35⁹⁵

Nú verður aftur beinleiðis sigling ímillum Suðuroynna og Skotland

Suðuroyingar hava nú útvegað sítt egna farmaskip fyri at nøktatørvin hjá fiskivinnuni í oynni

ÚTFLUTNINGUR AV FISKI

Aki Bertholdsen
aki@sosialurin.fo

Nú verður beinleiðis siglingin ímillum Suðuroynna og Skotland tikin upp aftur. Enntá tvær ferðir um vikuna.

Sostatt má ásannast, at kappingin um flutningin ímillum Føroyar og útland harðnar í hvørjum.

Vinnulívsfólk hava fleiri ferðir vist á, at tað var eitt ógvuliga stórt bakkast fyri fiskivinnuna í Suðuroynni, at Teistin varð seldur so at beinleiðis siglingin ímillum Suðuroynna og Skotland helt uppat.

Fiskavirkini í Suðuroy høvdu mest lagt seg eftir at selja fesk flok á marknaðinum í Evropa, men tá ið beinleiðis siglingin ímillum Suðuroynna og Skotland helt uppat, versnaði møguleikarnir at sleppa av við vøruna, munandi. Avleiðingin hevur verið, at framleiðslan av feskum er minkað munandi.

Onkur vinnulívsmaður hevur enntá sagt, at skuldi hann nevnt eitt einstakt tiltak, sum hevði verið til frama fyri vinnulívið í Suðuroynni, hevði hann

sagt, at tað, sum hevði gjørt størstan mun, hevði verið at fingið beinleiðis sigling aftur ímillum Suðuroynna og meginlandið í Evropa.

Tvær reisir um vikuna

Men nú sær út til, at suðuroyingar fáa síni ynski uppfyllt!

Vinnulívsfólk í Suðuroy hava nevniliga tikið stig til at útvega skip at sigla beinleiðis ímillum Suðuroynna og Scrabster í Skotlandi.

Við hesum nýggja skipinum verður beinleiðis siglingin ímillum Suðuroynna og Scrabster tvær ferðir um vikuna.

Men tann eina túrin, verður eisini Toftir tikið við upp í ferðatælanina hjá skipinum.

Leggjast kann afturat, at talan verður ikki um at sigla við ferðafólki, tí hetta er eitt farmaskip burturav.

Vinnulívsfólk í Suðuroy hava fingið samband við eitt felag í Íslandi, sum eigur eitt farmaskip, sum ætlanin er brúka til endamálið.

Talan er um ein "coast-ara", sum eitur Björgvin og hann fer nú at sigla ímillum Suðuroynna og Scrabster.

Hann fer fyrstu ferðina úr Suðuroynni til Scrabster friggjakvöldið 30. januar.

Eftir ferðatælanini skal Björgvin annars taka fisk á Toftum mánadag. Mánakvöld siglir hann av Toftum til Tvøroyrar at lasta. Av Tvøroyri skal hann so sigla



Hetta er farmaskipið, sum nú fer at sigla beinleiðis ímillum Suðuroynna og Scrabster í Skotlandi við fiski. Hann fer at sigla tvær ferðir um vikuna og tann eina túrin verður Toftir eisini tikið upp í ferðatælanina

heilt tíðliga týsmorgunin til Scrabster. Tá ið hann kemur aftur úr Scrabster, fer hann beinleiðis til Tvøroyrar og hann siglur so aftur av Tvøroyri til Scrabster friggjakvöld klokkan 22.

Hetta skuldi givið fiskavirkjunum í Suðuroy nógv betri møguleika at sleppa av við feskum fiskavörum í Evropa.

Björgvin er eitt farmaskip við síðuportri og frystilast, sum nú verður gjørd um til kølilast.

Hann tekur 400 tons av frystum vörum og mett verður, at hann tekur 180 evroplattar av fiski, tað eru um 100 tons av feskum,

Stigtakararnir siga, at hetta er sostatt ikki nakað serliga stórt skip. Tað siglur heldur ikki serliga skjótt. Tað er bygt umleið í 1978 og tað hevur 26 tímar at sigla ímillum Tvøroyri og Scrabster. Hetta er sostatt ikki besta flutningssamband, sum hugsast kann.

Men teir siga eisini, at hetta er ein byrjan uppá ein flutning, har betri skip kann

útvegast so hvørt, verður undirtøka fyri tí.

Tað verður nýggja landingarmiðstöðin á Tvøroyri, sum kemur at umboða skipið í Føroyum, men annars verður tað íslenski reiðarin, sum kemur at standa fyri rakstrinum.

Leiðslan á Landingarmiðstöðini vónar, at hendan beinleiðis siglingin, fer at eggja skipum og bátum til at avreiða meiri til landingarmiðstöðina.

– Ein fyrimunur við hesi nýggju farmaleiðini er, at

avreiða skipini á landingarmiðstöðini, ber tað til hjá teimum at senda fiskin, tey ikki sleppa av við í Føroyum, beinleiðis á marknaðin.

Men so kunnu tey selja restina í Føroyum.

– Og vit vóna so eisini sjálvandi, at so stórir partur sum gjørligt av tí fiski sum verður avreiddur á landingarmiðstöðina, eisini kann verða virkaður á fiskavirkjum um í Føroyum, siga teir á landingarmiðstöðini.



Dvørgastigur 7
Postsmoga 3118
110 Tórshavn
Tel: 314555 • Fax: 318 026
t-post: hestoy@hestprent.fo